



传奇

神秘文化
典藏系列

犹太民族不朽的诗篇

死海古卷

The Dead Sea Scrolls

北京大陆桥文化传媒 编译

重庆出版集团 重庆出版社



犹太民族不朽的诗篇

死海古卷

The Dead Sea Scrolls

北京大陆桥文化传媒 编译



重庆出版集团 重庆出版社

图书在版编目(CIP)数据

死海古卷/北京大陆桥文化传媒编译.-重庆:重庆出版社,2007.7

(神秘文化典藏系列)

ISBN 978-7-5366-8956-5

I.死… II.北… III.犹太教-教义 IV.B985

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第104957号

死海古卷

SIHAI GUJUAN

北京大陆桥文化传媒 编译

出 版 人: 罗小卫

策 划: 陶志宏 秦金海

责任编辑: 饶 亚

撰 稿: 宋志疆

责任校对: 何建云

装帧设计: 传奇设计工作室



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆长江二路205号 邮政编码 400016 <http://www.cqph.com>

重庆华林印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话: 023-68809452

全国新华书店经销

开本: 787mm×1092mm 1/16 印张: 13.5 字数: 223千字

2007年7月第1版 2007年7月第1次印刷

印数: 1-8000册

ISBN 978-7-5366-8956-5

定价: 34.50元

如有印装质量问题, 请向本集团图书发行有限公司调换: 023-68809955转8005

版权所有 侵权必究

第一章 古卷谜踪/1

谁能想到，中东地区约旦境内一位普普通通的牧羊人，竟然为世界文化史的研究作出了杰出的贡献——1947年的某一天，一个贝都因牧羊人在约旦沙漠中寻找一只走失的羊，他朝一个洞里扔了一块石头，听到石头敲击陶器的声音。于是很快，他带了一些朋友回来。在洞中，他们发现了七部几乎完整的羊皮卷藏在陶罐中。这些古卷从库姆兰的山洞中走上《圣经》学者的书桌的历程是一个故事，其错综复杂的程度就像耶路撒冷的街道图……



序幕：牧童手中的宝藏/2

1. 大主教与古卷失之交臂/5
2. 苏肯尼克教授的心愿/15
3. 犹太国再生/21
4. 独立战争/27
5. 古卷研究为战火所扰/39
6. 浮出水面/48

第二章 希伯来《圣经》/57

《圣经》——犹太人和基督徒的圣书——是全世界最畅销的书。对于犹太人而言，《圣经》只包括24本独立的书，开始为《创世记》，结束为《历代志》。这就是经常称谓的希伯来《圣经》——《旧约》，包括4个部分。严肃的学者并不期望对死海古卷的深入研究会造成学说上的大动荡，他们的确指望从这些古老的羊皮卷——它们比以前所知的最古老的希伯来抄本要早 1000年——中找到希伯来《圣经》的演变。



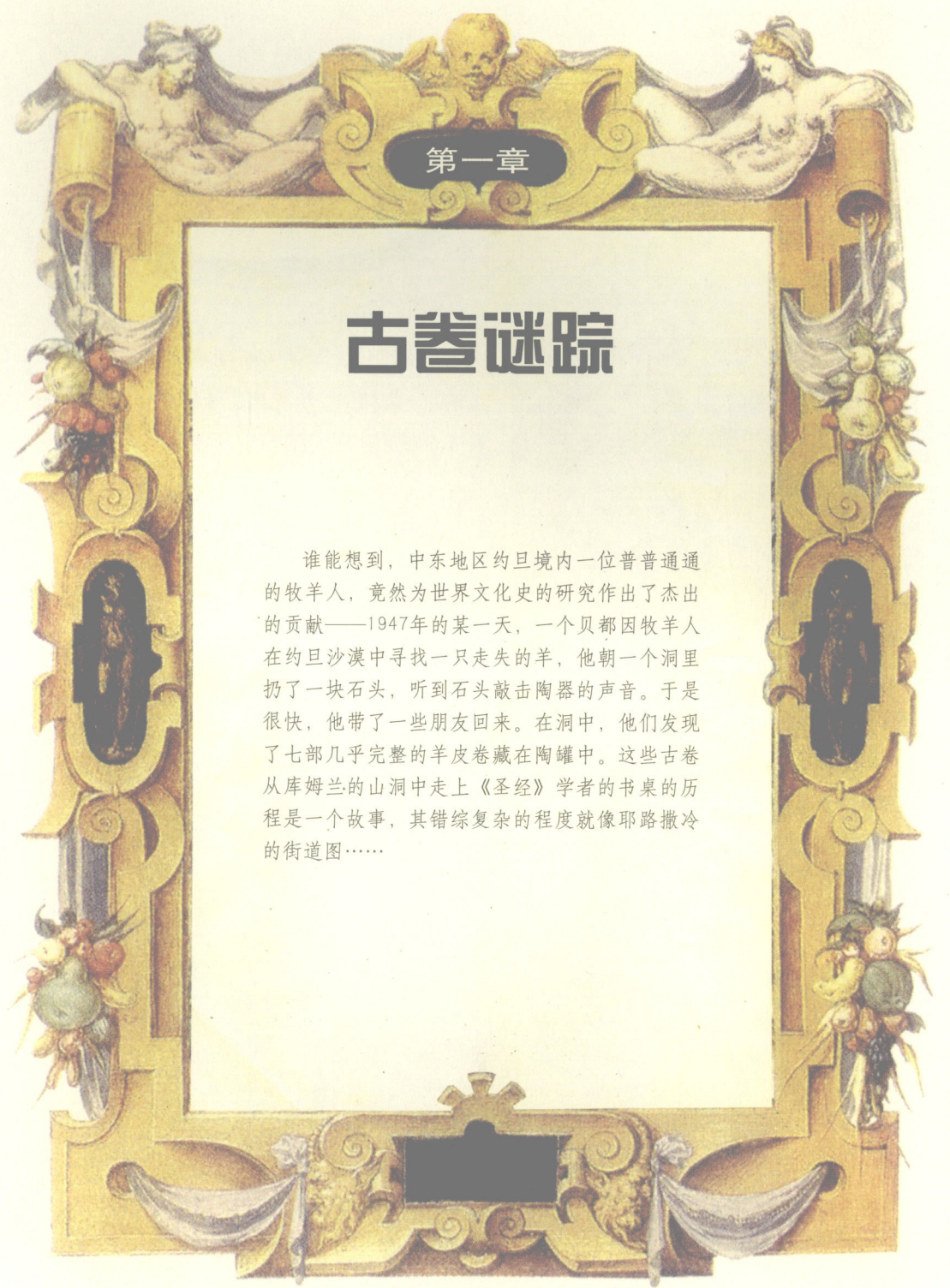
- 序幕：古卷与《旧约》/58
1. 《创世记》中的神话/59
 2. 摩西十诫/73
 3. 约西亚修编《旧约》/79
 4. 以色列和犹太王国兴亡的史记/84
 5. 先知们的书/91
 6. 耶和华的诗篇/96
 7. 《箴言》、《传道书》·虔诚的约伯/105
 8. 希腊人·《七十子希腊文本》/113
 9. 路得的故事/118
 10. 死海古卷的启示/121
 11. “圣洁的语言”/124
 12. 铜书卷与所罗门王的宝藏/137

第三章 动荡的年代/149

学者为了确定死海古卷的年代，使用了四种方法：放射性碳14检测、古文书学、考古学，以及参考羊皮卷中出现的历史事件和人物。所有这四种确定日期的方法都表明，大部分羊皮卷的制作年代可以回溯到公元前2世纪到公元70年，这两个半世纪是整个犹太民族动荡不安的时期……



- 序幕：学者的鉴定/150
1. 渎神的安条克/151
 2. 马加比家族/156
 3. 死海古卷的主人/162
 4. 庞培趁虚而入/168
 5. 建筑大师希律王/174
 6. 可怜的彼拉多/178
 7. 施洗者约翰/182
 8. 库姆兰与圣徒保罗/190
 9. 犹太战争/202
 10. “星之子”·死灰中飞出的凤凰/206

The page is framed by a highly decorative, golden-brown border. At the top, two classical figures, a man and a woman, are depicted in a reclining pose, flanking a central medallion. The sides of the border are adorned with clusters of various fruits, including apples, pears, and grapes, along with draped fabric. The bottom of the border features a central decorative element with a dark, rectangular opening, flanked by more draped fabric and scrollwork.

第一章

古卷谜踪

谁能想到，中东地区约旦境内一位普普通通的牧羊人，竟然为世界文化史的研究作出了杰出的贡献——1947年的某一天，一个贝都因牧羊人在约旦沙漠中寻找一只走失的羊，他朝一个洞里扔了一块石头，听到石头敲击陶器的声音。于是很快，他带了一些朋友回来。在洞中，他们发现了七部几乎完整的羊皮卷藏在陶罐中。这些古卷从库姆兰的山洞中走上《圣经》学者的书桌的历程是一个故事，其错综复杂的程度就像耶路撒冷的街道图……

序幕：牧童手中的宝藏



◎瓦迪·库姆兰

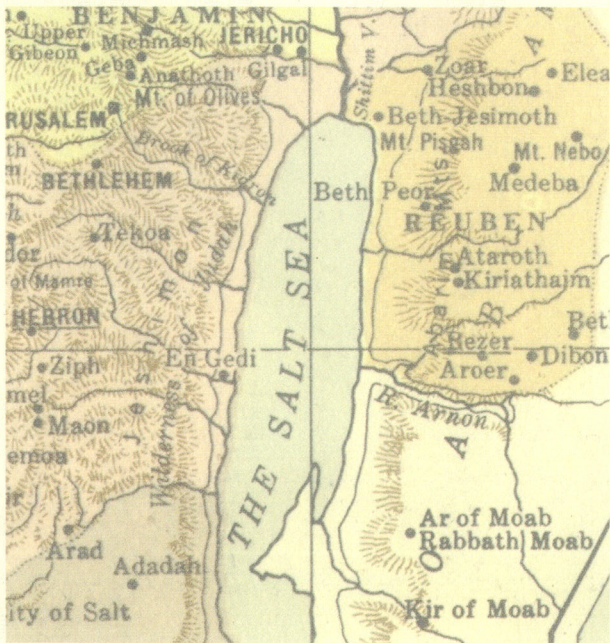
位于死海西北岸地区的瓦迪·库姆兰，1947年因在该地几处洞穴中发现《死海古卷》而闻名于世。

是，由于约旦和以色列的灌溉用水行为，如今死海面积有所缩减。

该地区非常干旱。每年的降雨量仅为几英寸，夏天温度可高达摄氏45度。由于没有出口，所以死海的水要比世界其他海洋的水咸十倍。尽管《圣经》中称它为“盐海”，现在人们却都叫它“死海”，因为几乎没有生物可以在其中存活。事实上，死海的海水盐度非常高，即使从来没有学过游泳的人也很容易在其中飘浮起来。这里

瓦迪·库姆兰是一个蜿蜒伸向死海西北岸的干涸河床。尽管已是隆冬时节，在其周边的石灰岩峭壁上仍有一层热气在闪闪发光。

死海位于耶路撒冷以东约13英里（1英里约合1.6公里）的约旦沙漠，比海平面低1325英尺（1英尺为12英寸，约合0.3米），是世界上的最低点。约旦河从北面注入死海。当时，死海为45英里长，9英里宽，但



◎死海地图

死海是地球上最低的水域，水面平均低于海平面约400米。

没有鱼，但是有矿物质和化学沉淀物可供开采，例如钾盐合溴。

在死海的西岸，也就是库姆兰的所在地，沙漠里满是石礁、悬崖、山洞。河床被称为旱谷，经常夹在两山之间。在雨季（11月至第二年3月），河水沿着河床倾泻，而在其他时候，这些河床都是干涸的。下雨的时候，沙漠会出现短暂的繁荣，当地人会在此放牧。草地干枯之后，他们会北上寻找更好的牧养之地。

穆罕默德·艾德希伯是分布在朱迪亚荒漠这一狭长地带的塔米尔部落的“贝都因”男孩。“贝都因”是一个古老的游牧民族，是阿拉伯人的一个分支，操阿拉伯

语。在阿语中，“贝都因”的意思是“住帐篷的游牧者”。目前在以色列约有14.6万多“贝都因”人，大多生活在南部沙漠地带。政府对游牧的“贝都因”人实施定居政策，严格限制自由式放牧，鼓励他们发展养殖业。据统计，在现有的“贝都因”人口中已有7万人住在政府建的“贝都因”住宅区。另有7.6万人还是喜欢过惯了的游牧生活，不愿意走出沙漠。他们散住在全国1600个自己建的简陋帐篷里，但政府一直视这些居住点为非法。

穆罕默德在陡坡上紧张攀缘一段后，感到疲乏，便停下来观察四周。不久前，他发现自己平日放牧的一头羊不知道跑到哪儿去了。羊是本地老百姓的主要财产，丢了羊当然不是一件小事情，于是他独自一人四处寻找去了，可是一路找来都未曾发现那只迷途的羔羊。

他想也许羊钻到峭壁上的山洞里去了，当即从地上捡起一块拳头那么大小的石头，把它抛进了这个洞穴，试图用这样的办法把他的羊从洞中驱赶出来。哪儿知道，这块石头落入岩洞之后，听到的不是“咩咩”的羊叫，而是一连串“砰砰”的奇怪响声。以前他也有几次是用这个办法把躲在洞穴里的羊赶出来的，可是从来没有听到过



◎“贝都因”妇女和儿童

这样吓人的响声。他突然害怕起来，踉跄而逃，山羊已被他完全忘却。

他一口气跑到他的一位同伴那儿，把这件事情原原本本告诉了他。他的朋友也想不出这是怎么回事。两人商量一番以后，决定一起深入洞穴去探个究竟。第二天，穆罕默德与同伴返回，爬到狭小的开口处往里窥视，一股淡淡的腐臭袭来，随后，他俩壮着胆，打着火把，一步一步跨进了洞穴。嘿！这是一个好大的洞穴呀！奇怪的是，在这荒凉的海岸边的一个无人居住的洞穴里，在昏暗的山洞后部，竟然放置着7个圆筒形的泥瓦罐，寻宝者打翻了几个。穆罕默德顿时明白了，原来是石块在洞穴里断断续续碰击这些泥瓦罐后发出砰砰碰碰的声响，然后在石洞中引起共鸣，造成吓人的回声。

他俩在一只陶罐内发现了三捆奇特的皮子，包裹的麻布业已腐朽。他们小心翼翼地将这些碎裂的古物藏匿在一个口袋里，没有发现有值钱的东西，便迅速离开了。

尽管他们当时不可能知道，但是，在1947年的那个下午，他们从洞中背走的腐朽的羊皮纸却是无价之物——藏匿在位于瓦迪·库姆兰的布满洞穴的峭壁上的古代犹太图书馆中的宗教文献，是差不多1900年前的东西。这些死海古卷从库姆兰的山洞中走上《圣经》学者的书桌的历程是一个故事，其错综复杂的程度就像耶路撒冷的街道图。古卷辗转流传于破旧肮脏的古董铺，森严压抑的修道院，以及保安严密的银行保险库，是秘密交易中的交换物和倒卖品。它们引起了有关《圣经》的性质、基督教以及现代犹太教起源的激烈争论，这场争论目前仍在持续。



◎死海古卷

死海古卷被称为当今西方学术界“最重大的文献发现”

1

大主教与古卷
失之交臂

1947年春，穆罕默德和他的同伴猜想这古怪的羊皮手稿能卖出手，便携卷来到伯利恒的皮匠加里尔·沙辛的店中。沙辛是叙利亚东正教徒，当过一段时期古董商，绰号叫坎多。狡猾的沙辛觉察到古卷的价值，迅即提出要代理这笔买卖。为寻找合适的买主，他去到耶路撒冷的圣马可修道院。该修道院是珍稀手稿的宝库，掌管宗教事务的都主教亚大纳西·叶书亚·撒木耳立即意识到这些羊皮卷十分古老，答应购买坎多能搞到的任何其他羊皮卷。但是坎多迟疑不定，他明白自己必须小心，因为倒卖以不符合规



◎加里尔·沙辛



◎伯利恒

耶路撒冷正南10公里处坐落着一个人口不多、面积不大，但却闻名世界的城市——伯利恒。然而，世人熟识伯利恒还因其独一无二的宗教博物馆式的地位。对于犹太教来说，这里是古希伯来统一王国开国君主大卫王的故乡。因此，每年都有大批犹太人到此凭吊先祖。对于基督教来说，伯利恒也有着非同一般的意义，据称，这里是基督教创始人耶稣的诞生地。

定的方式弄到的考古财宝可能招来麻烦。此外，在英国托管行将终结之时，在耶路撒冷之内及周边走动已经很危险了。

犹太人曾经是巴勒斯坦最早的居民之一。早在3000多年前，他们就在巴勒斯坦建立了自己的国家，并在这里发展起了他们独特的宗教和文化。然而，古代犹太国家的历史却并非是延续不断的。在大约1000年的时间里，犹太国家经历了从分裂到统一，又从统一到分裂；从亡国到复国，又从复国到亡国的曲折历程。在此期间，巴勒斯坦先后被亚述、巴比伦、波斯、希腊、罗马等古代帝国征服过。最后，在罗马帝国统治时期，犹太人举行了争取独立和自由的起义；当起义遭到残酷镇压之后，犹太民族的主体被迫逐渐离开了巴勒斯坦，流散到世界各地。在此后近2000年的时间里，犹太人成了一个没有祖国的流散民族。

对于犹太人来说，19世纪是一个极为重要的时期，同时也是一个希望和失望交织在一起的、动荡不定的时期。在这个世纪里，西欧犹太人经历了对他们的“解放”，以及因这种“解放”而刺激起来的新的反犹浪潮。而东欧的犹太人不仅未能品尝“解放”的滋味，反而在沙皇政权的暴政下陷入了更深重的苦难之中。19世纪是一个欧洲民族主义勃兴的时

犹太复国主义运动

犹太人自公元1世纪起离开巴勒斯坦，此后流散到世界各地，他们的处境一直很悲惨。19世纪末，在沙皇俄国发生了大规模的排犹运动，数以万计的犹太人遭到屠杀。这次运动成为犹太复国主义产生的催化剂，使之从一般的复国愿望发展成具体的政治性运动。犹太人开始了第一次向巴勒斯坦移民的浪潮。

犹太复国主义运动的代表人物是西奥多·赫茨尔，被称“犹太复国之父”。1896年，他写了《犹太国：现代解决犹太人问题的一种尝试》一书，宣称犹太人问题既不是社会问题，也不是宗教问题，而是一个民族问题，提出建立犹太人自治国家的主张。1897年，在赫茨尔的领导下，世界性的犹太复国运动组织成立。从此犹太复国主义运动从分散的地区性运动进入世界性的有组织的政治运动。希特勒德国奉行的种族灭绝政策加快了犹太复国主义的发展。

1948年5月14日，犹太复国主义者宣布建立以色列国，大大激化了同整个阿拉伯民族的矛盾，从此以后，中东局势长期动荡。

代：犹太人在经历了新的希望和失望，新的喜悦和痛苦之后，一种形式独特的民族主义在他们中兴起——犹太复国主义。19世纪末20世纪初兴起的犹太复国主义运动，实际上是现代犹太民族及其国家历史的开端。

第一次世界大战，是巴勒斯坦以及犹太民族的历史发展非常重要的转折点。大战后期，英国内阁在征求了美国总统威尔逊的意见之后，决定正式发表支持犹太复国主义运动的宣言。不久后，英国政府以外交大臣贝尔福致函英国犹太复国主义联盟领导人罗思柴尔德勋爵的形式，发表了如下宣言：



○曾任英国首相的贝尔福

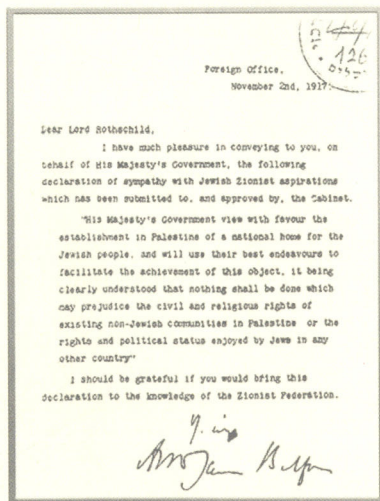
我代表英王陛下政府，十分愉快地向您转达下述同情犹太复国主义愿望的宣言，这个宣言已提交内阁，并得到内阁的批准：

英王陛下政府赞成在巴勒斯坦为犹太人民建立一个民族家园，并将为这一目标的实现尽最大的努力。但应该明白理解的是，绝不应使巴勒斯坦现有的非犹太社团的公民权利和宗教权利受到损害，也绝不应使其他任何国家的犹太人所享有的权利和政治地位受到损害。

如果您能将这一宣言通知犹太复国主义联盟，我将十分感谢。

这就是著名的《贝尔福宣言》，这个宣言的发表使犹太复国主义运动正式得到一个大国的支持。

一战后，巴勒斯坦成了英国的委任统治地，一批又一批犹太人根据《贝尔福宣言》向巴勒斯坦移居，使当地犹太社团不断发展壮大，一个犹太国家的雏形逐渐形成。与此同时，巴勒斯坦犹太人与阿拉伯人的矛盾和冲突也在不断加剧。这



◎《贝尔福宣言》原文

一冲突以及即将到来的第二次世界大战导致了英国巴勒斯坦政策的改变。1939年5月17日，英国当局颁布了《白皮书》，开始对犹太人移居巴勒斯坦实行严格限制。

《关于巴勒斯坦问题的白皮书》（因当时英国殖民大臣为麦克唐纳，这个白皮书也被称为《麦克唐纳白皮书》），其主要内容是：(1)英国政府明确宣布“把巴勒斯坦变成一个犹太国家并不是其政策的一部分，它认为这种政策是违反委任统治书所规定的对阿拉伯人的义务的，是违反它从前对阿拉伯人的保证的；(2)英国的目的是在十年内建立一个独立的、与英国有条约关系的巴勒斯坦国——阿拉伯人和犹太人将按人口比例参加政府，以保护双方的利益；(3)五年内允许犹太移民7.5万人入境，五年后如果没有阿拉伯人同意，不再允许犹太人入境；(4)过渡时期内，给予英驻巴勒斯坦高级专员一切权力来限制和禁止土地的转让。

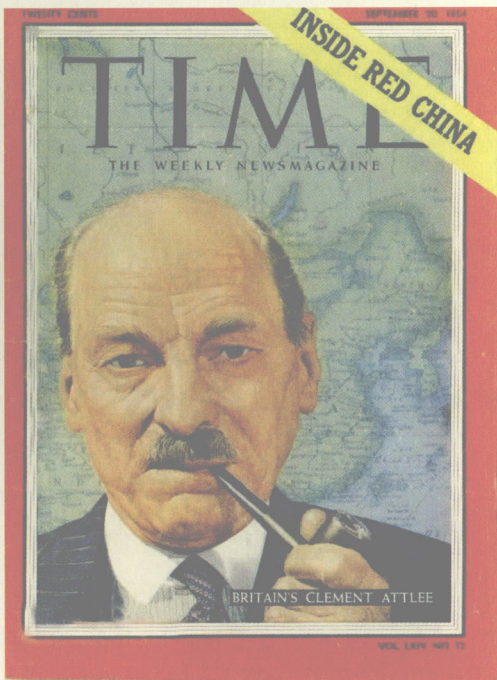
从此，英犹关系发生了根本性的变化，双方开始由合作转变为对抗。尽管在二战初期，犹太人仍站在英国一边同纳粹德国进行战争，但从战争后期起，巴勒斯坦犹太社团就开始了反对英国委任统治的斗争。也正是在第二次世界大战中，犹太复国主义运动转向了美国，开始依靠美国的支持来实现建国目标。



◎纳粹德国的集中营

第二次世界大战期间，德国纳粹分子为镇压异己和推行种族主义，在国内和被占领国建立了众多集中营。集中营也称“死亡营”，通常建有用于大规模屠杀和进行人体试验的毒气室、尸体解剖室和焚尸炉。二战期间，纳粹集中营夺走了数百万犹太人的生命，成为人类历史上最黑暗的一页。

1945年5月，欧洲的战事刚一结束，巴勒斯坦犹太办事处就向英国政府提出了如下要求：(1)立即宣布将巴勒斯坦建成一个犹太国家；(2)授予犹太办事处一切必要的权力，以便使尽可能多的犹太人前来巴勒斯坦定居，并最大限度地开发本地区的一切资源，尤其是土地和劳动力资源；(3)提供国际贷款和其他援助，以促进巴勒斯坦的经济得到发展等。当年7月，一直比较亲犹的英国工党在大选中获胜，犹太复国主义者对工党上台寄予了很高的期望，指望英国的巴勒斯坦政策会因此有所改变。而且英国工党领袖艾德礼在竞选时也确实表示过，只有使犹太人在巴勒斯坦占人口多数，犹太民族家园才有存在的意义。



◎艾德礼

艾德礼1883年1月3日出生于伦敦普特尼，1905年从牛津大学毕业，成为律师。曾在伦敦经济学院任教，参加过第一次世界大战。1945年7月，因工党在大选中获胜而出任英国首相，取代丘吉尔，任内参加波茨坦会议。退休后被封为伯爵。

但不久犹太人就失望了，实际情况表明，新的工党政府并不打算改变《白皮书》政策。

在大战中被严重削弱的英国为了保持自己在中东的传统地位，对付苏联的扩张和美国的排挤，比战前更需要保持和加强同阿拉伯世界的关系。在英国的赞同下，阿拉伯国家于1945年3月成立了阿拉伯国家联盟。联盟从一开始就把巴勒斯坦问题作为最重要的问题之一来看待，认为只能在巴勒斯坦成立一个阿拉伯国家，完全排除了同犹太人分享这一地区的可能性。因此，为了同阿拉伯国



◎阿拉伯国家联盟会址

家保持友好关系，英国在巴勒斯坦问题上就只有一种选择，就是继续维持《白皮书》政策。即使在感情上比较亲犹的工党政府也不可能改变这一现实。

看到英国政府不打算改变《白皮书》政策，犹太办事处领导人决定采取行动，一方面加大非法移民的规模和速度，从事实上冲破《白皮书》政策，使之成为一纸空文；另一方面加强外交活动，依靠战后崛起的美国来实现建立犹太国家的目标。犹太办事处执委会主席本·古里安访问美国时，再次向英国政府提出了包括为欧洲犹太难民签发10万张移民许可证的一系列要求。他两次发表声明，威胁说如果英国要坚持实行《白皮书》政策，犹太复国主义者将在巴勒斯坦实行“血腥的恐怖”和“持续的野蛮暴力”，来摧毁英国的委任统治。



◎哈加纳

以色列国防军的前身是“哈加纳”。“哈加纳”在希伯来语中意为“防卫队”。“哈加纳”组建于1920年12月，是一支以工人为主体的地下军事组织。

哈加纳、伊尔贡和莱希三个犹太地下武装组织经过谈判，联合组成了“希伯来抵抗运动”，随即对英国发动了一系列“警告性打击”：哈加纳的突击队“帕尔马赫”在组织非法移民时，弄沉了三艘英军海岸巡逻艇，并在全国150个地点破坏铁路线；伊尔贡袭

击了洛德火车站和一些军事设施；斯特恩帮则试图破坏海法炼油厂。英国在对其采取镇压措施的同时，也向犹太办事处施加压力，要求它立即出面制止暴力活动。犹太办事处则虚与周旋，表示无力制止此类行动。到1946年初，犹太地下武装的反英活动进一步升级，流血冲突频繁发生。至此，犹太复国主义运动实际上已走上了同英国彻底决裂的道路。

英国虽然在大战中取得了胜利，但其实力受到了很大的削弱。战后它财政枯竭，债台高筑，既要维持其庞大的海外军事力量，又要承受抵制苏联扩

ארגון צבאי לאומי



IRGUN ZVA' LEUMI BE-ERETZ JISRAEL
ORGANISATION MILITAIRE NATIONALE JUIVE D'ERETZ JISRAEL
JEWISH NATIONAL MILITARY ORGANISATION OF ERETZ JISRAEL
An Irgun poster for distribution in Central Europe

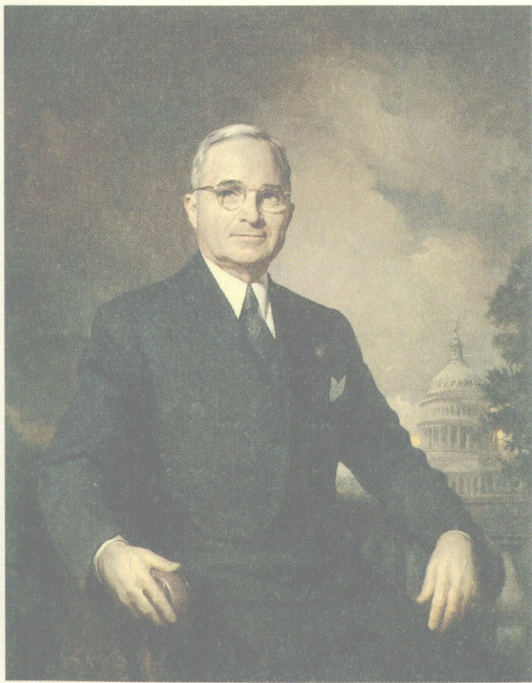
◎伊尔贡宣传画

伊尔贡宣传画。“伊尔贡”成立于1937年，主要的发起成员是一批来自波兰的犹太移民，该组织拒绝接受相对温和的“哈加纳”的“自我控制”政策，主张对任何伤害犹太人的事件以牙还牙、以眼还眼。“伊尔贡”后来又衍生出一些更加极端的分支组织，如“以色列自由战士”等。

张的压力，显得力不从心，因此在政治上、经济上都不得不加大了对美国的依赖。在巴勒斯坦问题上，英国也希望得到美国的合作与支持。

为此，英国外交大臣欧内斯特·贝文宣布组成一个英美调查委员会，由英美各派6名委员参加，任务是调查巴勒斯坦的情况以及欧洲的犹太难民问题，并向两国政府提出建议。英国的目的是想将美国拉进来一起承担巴勒斯坦的责任，以减轻犹太复国主义运动想依靠美国来实现其目标的压力。英美调查委员会从1946年初起在巴勒斯坦和欧洲、中东等地进行了一系列听证和调查，并于4月提出了调查报告。该报告的主要内容为：(1)由于阿犹间的敌对状态，目前不可能成立一个独立的巴勒斯坦国，应继续由英国保持委任统治；(2)应废除《白皮书》，给10万欧洲犹太难民发放入境证，取消对犹太人购买土地的限制；(3)阿犹双方都不应采取暴力行动和恐怖主义，对此应予以坚决的打击。

这份报告显然是英美两国不同立场的折中产物。美国杜鲁门政府当时既受到国内犹太人势力的强大压力，同时也希望利用巴勒斯坦问题插手中东事务，排挤英国势力，所以在巴勒斯坦问题上采取了与英国显然不同的政策。美国政府收到英美调查委员会的报告后，很快就单方面公布了这个报告，而且美国总统杜鲁门还发表声明，对报告表示欢迎。而英国政府却没有料到调查委员会会提出这样一个报告，对美国的不合作态度也非常恼火。它知道，事实上阿犹双方的冲突是不可能停止的；如果屈服于美国的压力，让10万犹太移民进入巴勒斯坦，只会使英国在巴勒斯坦的统治



◎杜鲁门

杜鲁门的履历表上，没有什么骄人之处。他没有上过大学，他的博士衔头，是当上总统后获赠的。而他能当上总统，只能说是庸人多福而已。1945年4月12日，美国总统罗斯福因脑溢血遽然逝世，杜鲁门就任副总统还不到3个月，“冷手执个热煎堆”，当上总统来了。而且，那时候，盟军在二战进入全面反攻胜利阶段，杜鲁门还成为一位战胜国总统。

更加困难，而且将极大地损害英国与阿拉伯世界的关系。

7名英军士兵在一次犹太地下武装的袭击中丧生引起英国朝野震动。英国首相艾德礼在下院宣布，除非巴勒斯坦的非法武装全部缴械，停止一切恐怖活动，否则英国是不会同意让10万犹太移民进入巴勒斯坦的。这一声明不但事实上否定了英美调查委员会的报告，而且也是对美国政府施加的压力的抵制。杜鲁门不顾英国的反对，当年10月再次发表声明，支持“在巴勒斯坦适当地区建立一个有朝气的犹太国”。英、美在巴勒斯坦问题上的分歧公开化了。艾德礼很失望地说，英国在巴勒斯坦问题上“几乎没有可能从美国得到任何有用的东西”。

到该年春夏之交，犹太领导人已得出结论，不使用暴力推翻英国人的统治，就不可能打开巴勒斯坦的大门，也就无法实现犹太复国主义的建国目标。帕尔马赫破坏了多处公路，炸毁了10座桥梁；莱希则袭击了海法的铁路系统。针对新一轮的暴力活动，英国当局也实施了策划已久的镇压行动——1.7万名英军在全国进行了大搜捕，收缴了大量武器，



◎摩西·夏里特

摩西·夏里特后于1954—1955年担任以色列总理

逮捕了一大批犹太地下武装分子，以及包括摩西·夏里特在内的许多犹太办事处高级领导人。在此次大搜捕中，约有2700人被投入了集中营。英国当局同时还颁布了戒严令，派出军警四处巡逻。当时本·古里安正在国外执行任务，所以侥幸逃脱，犹太办事处和哈加纳的其他领导人都转入了地下。

犹太武装也在积极组织反击，伊尔贡单独对英国行政机构及英军司令部所在地大卫王饭店实施了一次恐怖性爆炸，整个建筑的一半被炸毁，共炸死91人，45人受伤，死伤者中多数是英国人，也有阿拉伯和犹太雇员。这次爆炸使世界为之震惊，在公众中也引起了愤怒。由于伊尔贡的此次行动没有取得哈加纳的同意，双方的关系也因此而紧张起来了。英国当局再次进行报复性镇压，投入搜捕、宵禁、检查证件和堵截非